



Consejo de Derechos Humanos
Grupo de Trabajo sobre el Examen Periódico Universal
31^{er} período de sesiones
5 a 16 de noviembre de 2018

Resumen de las comunicaciones de las partes interesadas sobre China**

Informe de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos

Corrección

1. Párrafo 1, segunda oración

Donde dice las comunicaciones de 122 partes *debe decir* las comunicaciones de 126 partes.

2. Párrafo 5

Al final del párrafo, antes de la llamada a la nota 10, *añádase*

Según Xiaowaves, el sistema de crédito social anunciado en 2014 tenía como objetivo calificar y clasificar a cada ciudadano con una puntuación. Para esa puntuación se tenía en cuenta la participación en “cultos”, la violencia doméstica, la no prestación de sustento familiar, la recogida de firmas, el “acoso” a organismos gubernamentales, las calumnias en línea y las infracciones de la política de un solo hijo. Las penalizaciones no eran objeto de notificación al interesado, se imponían sin el debido proceso y sin mecanismos de apelación.

3. Párrafo 65

Después de la tercera oración, *añádase*

El Tibetan Centre for Human Rights and Democracy destacó que la detención arbitraria y la tortura se utilizaban como castigos comunes para la disidencia política y las críticas contra el Gobierno.

4. Párrafo 67

Después de la segunda oración, *añádase*

Uyghur Human Rights Project señaló que las detenciones arbitrarias de uigures y el uso generalizado de tecnologías de vigilancia contra ellos violaban sus derechos básicos.

* Publicado nuevamente por razones técnicas el 5 de noviembre de 2018.

** El presente documento no fue objeto de revisión editorial antes de ser enviado a los servicios de traducción de las Naciones Unidas.



5. Página 10

Después del párrafo 67, *añádase* el siguiente párrafo nuevo

67 bis. La JS4 aludió a la política de “Migración Ecológica”, la “Prohibición del Pastoreo de Ganado”, la “Política de Desarrollo del Oeste” y la iniciativa “Una Franja, Una Ruta”, las cuales tenían por objetivo reducir drásticamente la milenaria civilización nómada dentro de las fronteras de China. Estas políticas prohibían el pastoreo de ganado y obligaban a reubicar a los pueblos nómadas en zonas más urbanas y desarrolladas, en detrimento de los medios de vida y de las tradiciones y culturas de las minorías, como los mongoles.

6. Párrafo 81

La primera oración *debe decir*

La JS9 afirmó que las personas con discapacidad no contaban con un apoyo integral para vivir en la comunidad y que eran enviadas a hospitales o detenidas sin una investigación adecuada.

7. Nota 1

Después de la primera oración, *añádase*

See also www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR/Pages/UPRCNSTakeholdersInfoS31.aspx.

Después de

TAG-NY Treatment Action Group, New York (United States of America);

añádase

TCHRD Tibetan Centre for Human Rights and Democracy, Dharamsala (India);

Después de

UHRMV The Committee to Monitor Violations of the Universal Human Rights, Sapporo City Hokkaido (Japan);

añádase

UHRP Uyghur Human Rights Project, Washington DC (United States of America);

Después de

WBO World Barua Organization, Geneva (Switzerland);

añádase

WUC World Uyghur Congress, Munich (Germany);

En JS9, *sustitúyase* la lista actual de organizaciones por la siguiente

Joint submission 9 submitted by: Hong Kong UPR Coalition (HKUPR Coalition) including, AIDS Concern 關懷愛滋; Asia Pacific Refugee Rights Network; Association Concerning Sexual Violence Against Women 關注婦女性暴力協會; Association for Transgender Rights 跨性別權益會; Beyond the Boundary-Knowing and Concerns Intersex 藩籬以外-認識及關愛雙性人; Chosen Power (People First Hong Kong) 卓新力量; Civil Human Rights Front 民間人權陣線; Disabilities CV 殘疾資歷生活館; Dompert Dhuafa Hong Kong; Gay Harmony 大同Gay Harmony; Health In Action 醫護行者; HELP for Domestic Workers 家傭匡扶中心; Hong Kong Coalition for Rights of Persons with Disabilities 香港殘疾人權利聯盟; Hong Kong Association of Woman Social Workers 香港女社工協會; Hong Kong Committee on Children’s Rights 香港兒童權利委員會; Hong Kong Deaf Empowerment 聾人力量; Hong Kong Federation of Asian Domestic Workers Unions 香港亞洲家務工工會聯會; Hong Kong Green Drinks; Hong Kong Islamic Youth Association 香港伊斯蘭青年協會; Hong Kong Journalists Association 香港記者協會; Hong Kong Unison 香港融樂會; Hong Kong Watch; International Domestic Workers Federation 國際家庭傭工聯盟; Justice Centre Hong Kong; Keyboard Frontline 鍵盤戰線; Les Corner Empowerment Association 女角平權協作組; Liberty Asia; Living Islands Movement 島嶼活力行動; Living Seas Hong Kong 勃勃海洋; Made in Gender 性別製造; Network for Women in Politics 婦女參政網絡; Open Data Hong Kong 香港開放數據; PEN Hong Kong 香港筆會; Pink Alliance 粉紅同盟; Planet Ally; Playright Children’s Play Association 智樂兒童遊樂協會; Pride Lab; Progressive Lawyers Group 法政匯思;

Rainbow Action 彩虹行動; The Foreign Correspondents' Club, Hong Kong 香港外國記者會; The Green Earth 綠惜地球; The Hong Kong Society for Asylum-Seekers and Refugees 香港尋求庇護者及難民協會; The Nesbitt Centre 思拔中心; The Zubin Foundation 小彬紀念基金會; Transgender Resource Center 跨性別資源中心.

Al final de la nota, *añádase*

JS40 **Joint submission 40 submitted by:** Southern Mongolian Human Rights Information Centre (SMHRIC); and Unrepresented Nations and Peoples Organization (UNPO).

8. Nota 4

Al final de la nota, *añádase* TCHRD, p. 9; UHRP, para. 18.

9. Nota 6

Al final de la nota, *añádase* See also UHRP, para. 18.

10. Nota 22

Al final de la nota, *añádase* See also WUC, para. 43.

11. Nota 28

Al final de la nota, *añádase* See also WUC, paras. 16-18.

12. Nota 113

Al final de la nota, *añádase* See also TCHRD, paras. 4, 10, 16, 23, 31 and 34.

13. Nota 117

Sustitúyase el texto actual por UHRP, para. 1.

14. Nota 119

Sustitúyase el texto actual por JS40, para. 9.
